

Nájemní smlouva

uzavřená podle § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění
(dále jen „občanský zákoník“)

Technické služby Humpolec, s.r.o.

se sídlem Okružní 637, 396 01 Humpolec

IČO: 639 06 929

DIČ: CZ63906929

bankovní spojení: [REDAKCE]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, spisová značka C 5715

zastoupená Antonínem Vincencem, prokuristou

jako pronajímatel (dále jen „pronajímatel“) na straně jedné

a

euroAWK s.r.o.

se sídlem V parku 2336/22, Chodov, 148 00 Praha 4,

IČO: 241 96 819

DIČ: CZ24196819

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka C 187727

zastoupená Bc. Kateřinou Sekytovou, MSc., na základě pověření

jako nájemce (dále jen „nájemce“) na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne tuto nájemní smlouvu (dále jen „smlouva“):

Článek I.

Předmět a účel smlouvy

1. Pronajímatel prohlašuje, že je vlastníkem pozemku parc. č. 724/13, katastrální území Humpolec, obec Humpolec, o výměře 951 m², druh pozemku: ostatní plocha, způsob využití: manipulační plocha, zapsaného v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Vysočinu, Katastrální pracoviště Pelhřimov, na listu vlastnictví č. 3271.
2. Touto smlouvou se pronajímatel zavazuje přenechat nájemci část pozemku uvedeného v předchozím odstavci tohoto článku graficky vyznačenou na kopii katastrální mapy, která jako příloha č. 1 tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“), k dočasnému užívání za účelem umístění a provozování dvou (2) velkoplošných reklamních panelů spojených do oboustranné stavby pro reklamu (dále jen „stavba pro reklamu“) a nájemce se zavazuje předmět nájmu přijmout do nájmu a zaplatit pronajímateli nájemné podle této smlouvy.
3. Pronajímatel prohlašuje, že předmět nájmu je právně volný a žádná třetí osoba k němu nemá právo, které by nebylo slučitelné s právem nájemce užívat předmět nájmu podle této smlouvy. Pronajímatel se zavazuje na své náklady tento stav zachovat po celou dobu trvání nájmu na základě této smlouvy.
4. Pronajímatel dále prohlašuje, že předmět nájmu není veřejným prostranstvím, není součástí zemědělského půdního fondu ani není určen k plnění funkcí lesa.

Článek II.

Nájemné

1. Nájemné se sjednává v celkové výši 36.000,- Kč (slovy: třicet šest tisíce korun českých), bez DPH, za celou stavbu pro reklamu a kalendářní rok.

2. K nájemnému pronajímatel účtuje daň z přidané hodnoty ve výši podle právních předpisů účinných v době uskutečnění zdanitelného plnění.
3. Nájemce je povinen platit pronajímateli roční nájemné sjednané podle předchozích odstavců tohoto článku ve čtyřech (4) stejných čtvrtletních splátkách vždy ve výši $\frac{1}{4}$ ročního nájemného sjednaného podle předchozích odstavců tohoto článku, a to na základě faktur vystavených pronajímatelem vždy po uplynutí kalendářního čtvrtletí, za které se nájemné platí.
4. Faktury jsou splatné ve lhůtě čtrnácti (14) dnů ode dne jejich doručení do sídla nájemce, a to poukázáním na účet pronajímatele uvedený na faktuře. Platba nájemného se považuje za uskutečňenou odepsáním příslušné částky z účtu vedeného pro nájemce.
5. Jestliže faktura nebude obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy nebo jestliže údaje v ní uvedené nebudou správné, je nájemce oprávněn vrátit ji ve lhůtě splatnosti pronajímateli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě se přeruší lhůta splatnosti a počne běžet znovu ve stejné délce doručením opravené faktury do sídla nájemce.
6. Jestliže by nájem podle této smlouvy vznikl nebo zanikl v průběhu kalendářního čtvrtletí, snižuje se výše čtvrtletní splátky nájemného v poměru podle počtu dnů, po které nájem podle této smlouvy v kalendářním čtvrtletí trval, k celkovému počtu dnů v kalendářním čtvrtletí.
7. Stane-li se pronajímatel nespolehlivým plátcem podle právních předpisů o dani z přidané hodnoty dříve, než nájemce splní povinnost zaplatit nájemné, nebo žádá-li pronajímatel zaplacení nájemného na jiný účet, nebo je účet, který ohledně pronajímatele zveřejnil správce daně podle právních předpisů o dani z přidané hodnoty, je nájemce oprávněn část nájemného odpovídající dani z přidané hodnoty s účinky splnění uhradit přímo správci daně, a to i když jej k tomu správce daně nevyzval.
8. Pronajímatel je oprávněn pohledávku na zaplacení nájemného a/nebo jakoukoliv jinou pohledávku vůči nájemci vzniklou na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní postoupit nebo zastavit jen s předchozím písemným souhlasem nájemce.
9. Smluvní strany společně prohlašují a potvrzují, že nájemce užíval předmět nájmu bez právního důvodu v období od 01.01.2023 do 30.04.2023. S ohledem na tuto skutečnost se nájemce zavazuje zaplatit pronajímateli jednorázovou finanční náhradu za užívání předmětu nájmu bez právního důvodu za uvedené období, a to ve výši 12.000,- Kč (slovy: dvanáct tisíc korun českých), bez DPH. K této finanční náhradě pronajímatel účtuje daň z přidané hodnoty ve výši podle právních předpisů účinných v době uskutečnění zdanitelného plnění. Finanční náhradu zaplatí nájemce na základě faktury vystavené pronajímatelem se splatností čtrnácti (14) dnů ode dne jejího doručení do sídla nájemce, a to poukázáním na účet pronajímatele uvedený na faktuře. Platba finanční náhrady se považuje za uskutečňenou odepsáním příslušné částky z účtu vedeného pro nájemce.

Článek III.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Pronajímatel se zavazuje bez zbytečného odkladu a na vlastní náklady poskytovat nájemci v potřebném rozsahu a v míře, kterou lze spravedlivě požadovat, součinnost v řízeních a jednáních před orgány veřejné moci a také veškerou další součinnost, o kterou bude požádán, tak, aby nájemce mohl dosáhnout vydání rozhodnutí, stanovisek, souhlasů nebo jiných opatření nezbytných k umístění a provozování stavby pro reklamu na předmětu nájmu a aby taková rozhodnutí mohla nabýt právní moci.
2. Rozměry reklamní plochy včetně rámu stavby pro reklamu umístěné na předmětu nájmu, činí 5,4 m x 2,7 m s tolerancí +/- 10 %. Vlastníkem stavby pro reklamu umístěné na předmětu nájmu je nájemce. Stavba pro reklamu je dočasnou stavbou.
3. Nájemce je oprávněn bez souhlasu pronajímatele provádět změny na předmětu nájmu jen v rozsahu nezbytném pro umístění a provozování stavby pro reklamu na předmětu nájmu. K ostatním změnám na předmětu nájmu se vyžaduje písemný souhlas pronajímatele.

4. Nájemce může označit pozemek, jehož část je předmětem nájmu podle této smlouvy, štítkem s textem, z něhož vyplývá, že tento pozemek není veřejně přístupný. Takový štítek může nájemce umístit i na stavbu pro reklamu postavenou na předmětu nájmu podle této smlouvy.
5. Nájemce je povinen udržovat stavbu pro reklamu umístěnou na předmětu nájmu v takovém stavu, aby neohrožovala bezpečnost osob nebo majetku.
6. Pronajímatel se zavazuje umožnit nájemci, jakož i osobám, které k tomu nájemce pověří nebo zmocní, bezodkladný a neomezený přístup k předmětu nájmu, a to zejména za účelem umístění, provozování, oprav, úprav, údržby nebo odstranění stavby pro reklamu.
7. Pronajímatel se na své náklady zavazuje udržovat předmět nájmu, včetně běžné údržby. Dále se zavazuje udržovat okolí stavby pro reklamu v takovém stavu, aby byla zachována plná viditelnost stavby pro reklamu umístěné na předmětu nájmu, a zdržet se všeho, čím by se ztížila nebo znemožnila viditelnost této stavby pro reklamu. Pronajímatel je vlastníkem všech porostů na předmětu nájmu.
8. Pronajímatel se rovněž zavazuje, že po dobu nájmu podle této smlouvy neumístí ani neumožní umístit na pozemku, jehož část je předmětem nájmu podle této smlouvy, stavbu pro reklamu nebo reklamní zařízení ve vlastnictví jiné osoby než nájemce, a to v okruhu do 50 m od stavby pro reklamu umístěné na předmětu nájmu podle této smlouvy. Totéž platí i pro další pozemky a pro stavby v okruhu do 50 m od stavby pro reklamu umístěné na předmětu nájmu podle této smlouvy, pokud k nim má pronajímatel vlastnické nebo jiné právo, na jehož základě by na nich mohl umístit jinou stavbu pro reklamu nebo reklamní zařízení ve vlastnictví jiné osoby než nájemce nebo jejich umístění umožnit.
9. V případě, že by prohlášení pronajímatele podle článku I. odst. 4. této smlouvy neodpovídalo skutečnosti, je pronajímatel povinen zaplatit nájemci částku odpovídající výši místního poplatku za užívání veřejného prostranství a/nebo poplatku za odnětí plnění funkcí lesa zaplacených nájemcem v souvislosti s umístěním nebo provozováním stavby pro reklamu na předmětu nájmu podle této smlouvy.
10. Jestliže by se předmět nájmu stal v průběhu doby nájmu podle této smlouvy veřejným prostranstvím nebo by byl určen k plnění funkcí lesa, je pronajímatel povinen o tom nájemce bez zbytečného odkladu písemně vyrozumět. Pokud by pronajímatel tuto povinnost nesplnil, je pronajímatel povinen nájemci zaplatit částku odpovídající výši místního poplatku za užívání veřejného prostranství a/nebo poplatku za odnětí plnění funkcí lesa zaplacených nájemcem v souvislosti s umístěním nebo provozováním stavby pro reklamu na předmětu nájmu podle této smlouvy anebo jejich poměrnou část, a to za období do splnění této povinnosti pronajímatele.
11. Pokud bude muset nájemce v souvislosti s užíváním předmětu nájmu platit poplatek v souvislosti s tím, že pozemek uvedený v článku I. odst. 1. této smlouvy by se stal součástí zemědělského půdního fondu, je pronajímatel povinen nájemci zaplatit částku odpovídající výši jím zaplaceného poplatku.
12. Pronajímatel je rovněž povinen nájemce bez zbytečného odkladu písemně vyrozumět o změně vlastníka předmětu nájmu. Před převodem vlastnického práva k předmětu nájmu je pronajímatel povinen seznámit nabyvatele předmětu nájmu s povinnostmi pronajímatele vyplývajícími z této smlouvy; listinu, která prokazuje splnění této povinnosti, je povinen bez zbytečného odkladu odevzdat nájemci.
13. Skončí-li nájem podle této smlouvy, je nájemce povinen odstranit stavbu pro reklamu umístěnou na předmětu nájmu nejpozději do deseti (10) pracovních dnů ode dne skončení nájmu podle této smlouvy.

Článek IV. Doba nájmu

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem 01.05.2023. Den, kdy tato smlouva nabývá účinnosti, je dnem odevzdání nájmu podle této smlouvy pronajímatelem nájemci.
2. Tato smlouva bude přede dnem nabytí své účinnosti uveřejněna prostřednictvím registru smluv podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Pronajímatel se zavazuje uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv bez zbytečného odkladu po jejím uzavření. Pokud tak pronajímatel neučiní ani ve lhůtě šedesáti (60) dnů od uzavření smlouvy, má nájemce právo uveřejnit smlouvu v registru smluv sám.
3. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou tří (3) let.
4. Každá smluvní strana má právo tuto smlouvu písemně vypovědět bez udání důvodu s výpovědní lhůtou v délce šesti (6) měsíců, která počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně. Tím nejsou dotčena ujednání podle následujících odstavců tohoto článku.
5. Pronajímatel je oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět, jestliže je nájemce v prodlení se zaplacením nájemného, pronajímatel jej písemně vyzval k zaplacení nájemného v dodatečně přiměřené lhůtě, která nebyla kratší než jeden měsíc od doručení takové výzvy nájemci, a prodlení nájemce se zaplacením nájemného trvá i po uplynutí této dodatečně přiměřené lhůty. Výpověď je v takovém případě účinná doručením výpovědi nájemci.
6. Nájemce je oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět, jestliže nezíská pravomocné rozhodnutí, souhlas, stanovisko nebo jiné opatření orgánů veřejné moci, kterých je podle právních předpisů třeba k umístění nebo provozování stavby pro reklamu na předmětu nájmu podle této smlouvy, ačkoli o ně řádně usiloval, anebo jestliže orgán veřejné moci vydá rozhodnutí, stanovisko nebo jiné opatření, na jehož základě nájemci vznikne povinnost stavbu pro reklamu umístěnou na předmětu nájmu podle této smlouvy odstranit. Výpověď je v těchto případech účinná doručením výpovědi pronajímateli.
7. Nájemce je rovněž oprávněn tuto smlouvu písemně vypovědět, jestliže nájemci vznikne v důsledku umístění nebo provozování stavby pro reklamu na předmětu nájmu podle této smlouvy povinnost platit místní poplatek za užívání veřejného prostranství nebo poplatek za odnětí plnění funkcí lesa. Výpověď je v těchto případech účinná doručením výpovědi pronajímateli.
8. Nájemce je dále oprávněn tuto smlouvu vypovědět, jestliže se jakékoliv prohlášení pronajímatele uvedené v článku I. odst. 3. a/nebo odst. 4. této smlouvy ukáže být zcela či zčásti nepravdivé, neúplné nebo zavádějící. Výpověď je v těchto případech účinná doručením výpovědi pronajímateli.
9. Jestliže nájemce není schopen trvale vytižít stavbu pro reklamu umístěnou na předmětu nájmu reklamou pro třetí osoby, může tuto smlouvu písemně vypovědět s výpovědní lhůtou v délce jednoho měsíce, která počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, v němž byla výpověď doručena pronajímateli. Stavba pro reklamu není trvale vytižena reklamou pro třetí osoby, jestliže na ní není umístěna žádná reklama nebo je na ní umístěna pouze reklama na činnost nájemce, a to po dobu delší než jedno sto dvacet (120) po sobě následujících kalendářních dnů.
10. Smluvní strany se dohodly, že se vylučuje právo nabyvatele předmětu nájmu tuto smlouvu vypovědět z důvodu změny vlastnictví k předmětu nájmu.

Článek V.
Závěrečná ustanovení

1. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné, zdánlivé nebo neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení této smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovením platným a účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému ekonomickému účelu ustanovení neplatného, zdánlivého nebo neúčinného. Do té doby platí úprava příslušných právních předpisů.
2. Tuto smlouvu lze změnit nebo zrušit jen písemně s podpisy oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Z důvodu právní jistoty smluvní strany prohlašují a potvrzují, že tato smlouva v plném rozsahu ruší a nahrazuje nájemní smlouvu uzavřenou mezi pronajímatelem a právním předchůdcem nájemce dne 31.12.2019 vztahující se ke stejnému předmětu nájmu.
4. Veškeré údaje, které se smluvní strany dozvěděly v souvislosti s uzavřením této smlouvy anebo při výkonu práv nebo plnění závazků založených touto smlouvou, smluvní strany považují za důvěrné a zavazují se nepoužít je k jinému účelu, než jaký vyplývá z této smlouvy, a chránit je před zneužitím třetí osobou, a to po celou dobu trvání této smlouvy i po ukončení její účinnosti.
5. Smluvní strany podpisem této smlouvy sjednávají, že veškeré spory vzniklé v souvislosti se závazkovým vztahem založeným touto smlouvou budou rozhodovány soudy České republiky, pokud se smluvní strany nedohodnou na smírném řešení.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.
7. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:
 - a) č. 1 - kopie katastrální mapy s vyznačením předmětu nájmu;
 - b) č. 2 - schématické zobrazení stavby pro reklamu
 - c) č. 3 - pověření pro Bc. Kateřinu Sekytovou, MSc.
8. Smluvní strany prohlašují, že se s obsahem této smlouvy seznámily a že s ní souhlasí.

Humpolec

Dne: 24.4.2023

Praha

Dne: 24-04-2023

za pronajímatele:




Antonín Vincenc
prokurista
Technické služby Humpolec, s.r.o.

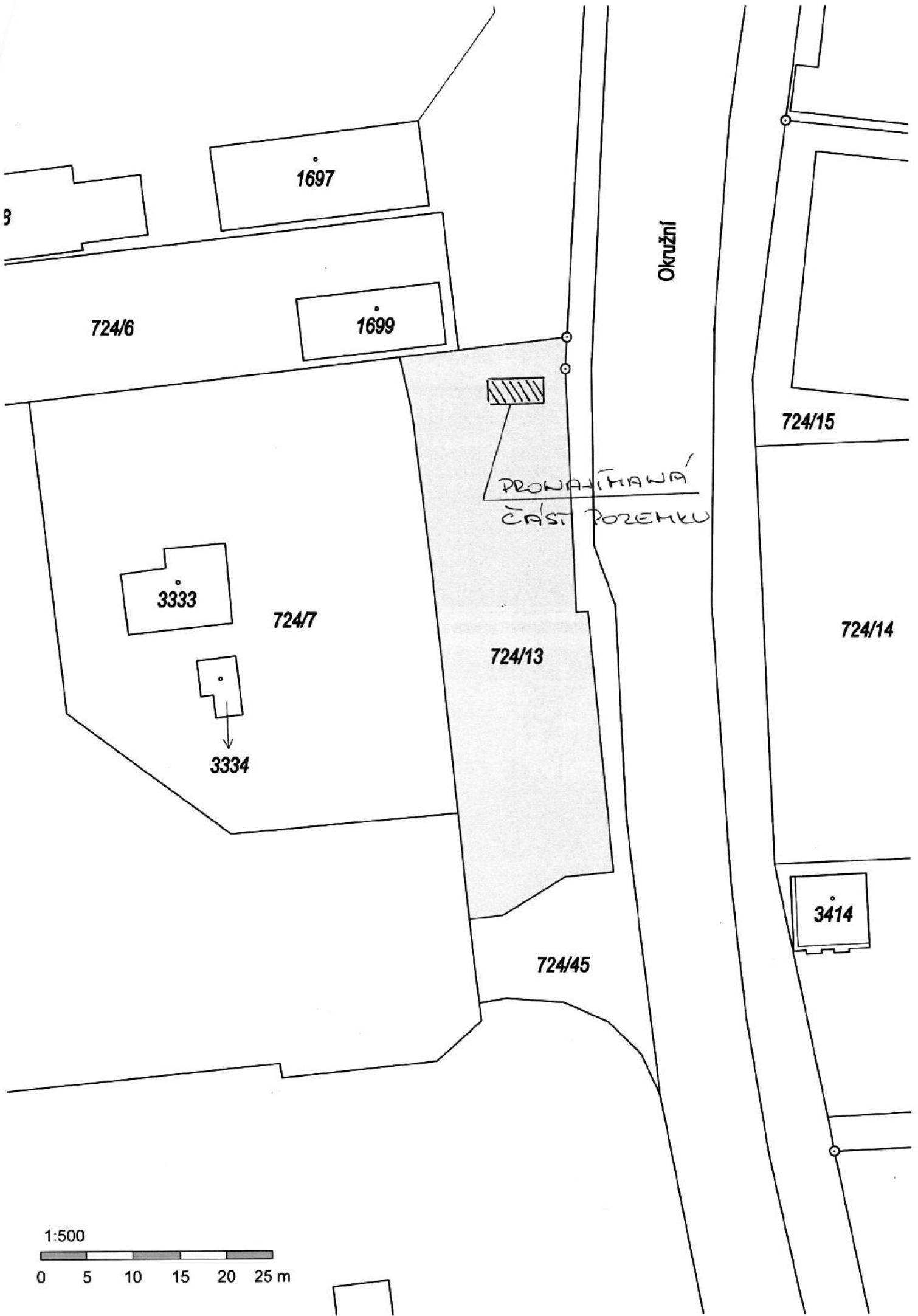
za nájemce:



Bc. Kateřina Sekytová, MSc.
na základě pověření za
euroAWK s.r.o.

● **TS** ●
Technické služby Humpolec s.r.o.
Okružní 637, 396 01 Humpolec ©
+420 565 532 377, IČ: 63906929

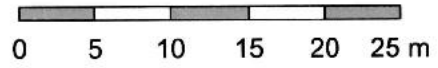

euroAWK s.r.o.
V Parku 2336/22
148 00 Praha 4
(5)



Okružní

PRONAJÍMAVA
ČÁST POZEMKU

1:500



0 5 10 15 20 25 m

Příloha č. 2

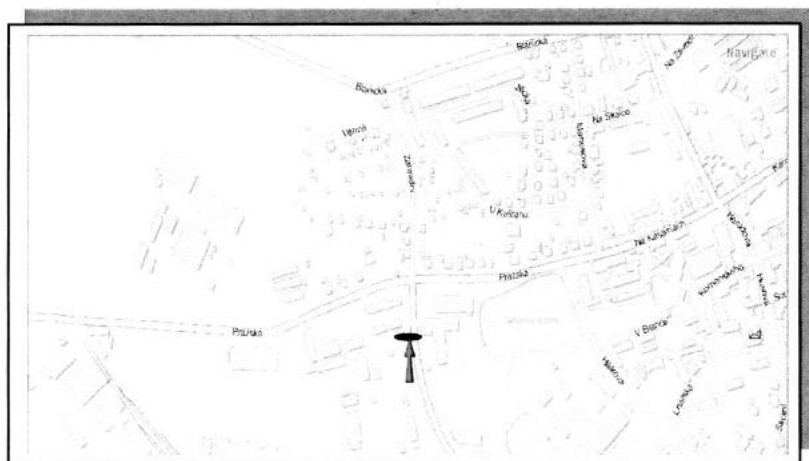
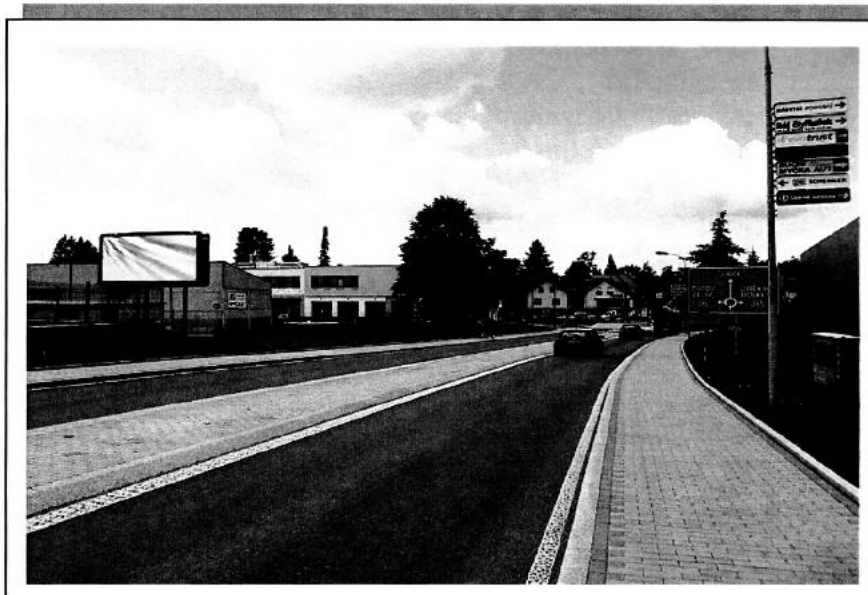
Město: Humpolec

Ulice: Okružní

2 reklamní panely - stavba pro reklamu - ev.č.: 21320, 21384

Pozemek p.č.: 724/13

Katastrální území: Humpolec



POVĚŘENÍ

Společnost **euroAWK s.r.o.**, se sídlem V parku 2336/22, Chodov, 148 00 Praha 4, IČO: 241 96 819, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 187727, zastoupená paní Bärbel Nieten, jednatelkou (dále jen „zaměstnavatel“)

tímto pověřuje

Bc. Kateřinu Sekytovou MSc., datum narození [REDAKCE] jako zaměstnance,

k tomu, aby zaměstnavatele zastupovala v následujících právních a/nebo faktických úkonech:

- 1) uzavírání smluv, jejichž předmětem je užívání pozemků nebo staveb nebo jejich částí za účelem umístění a provozování reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy anebo přípojek elektrické energie k reklamním zařízením, stavbám pro reklamu nebo čekárnám městské hromadné dopravy a smluv o uzavření budoucích smluv o užívání pozemků nebo staveb nebo jejich částí za účelem umístění a provozování reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy anebo přípojek elektrické energie k reklamním zařízením, stavbám pro reklamu nebo čekárnám městské hromadné dopravy, jakož i veškeré právní úkony v závazkových právních vztazích založených těmito smlouvami, zejména uzavírání dohody o jejich změně a činění právních úkonů směřujících k zániku závazkových právních vztahů založených těmito smlouvami, to vše až do limitu úplaty ve výši 25.000,-Kč (slovy: dvacet pět tisíc korun českých), bez DPH, ročně ve vztahu k jedné reklamní ploše a/nebo přístřešku MHD; v případě kalkulace úplaty podle podílu

BEAUFTRAGUNG

Die Gesellschaft **euroAWK s.r.o.**, mit Sitz in V parku 2336/22, Chodov, 148 00 Praha 4, Id.-Nr.: 241 96 819, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht Prag in Abt. C unter der HR-Nr. 187727, vertreten durch Frau Bärbel Nieten, Geschäftsführerin (nachstehend auch „Arbeitgeber“ genannt)

beauftragt hiermit

Bc. Kateřina Sekytová, MSc., geb. am [REDAKCE] als Arbeitnehmer

zu der Vertretung des Arbeitgebers in folgenden Rechts- und/oder faktischen Handlungen:

- 1) Abschluss der Verträge, deren Gegenstand in einer Benutzung von Grundstücken oder Bauten oder deren Teile zwecks einer Anbringung und Betreuung von Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüssen zu Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs besteht, und Verträge über den Abschluss von künftigen Verträgen über die Benutzung von Grundstücken oder Bauten oder deren Teile zwecks einer Anbringung und Betreuung von Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüssen zu Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte in den durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnissen, insbesondere Vereinbarung über ihre Änderung abzuschließen und die auf das Erlöschen der durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnisse gerichtete Rechtsgeschäfte zu tätigen, das alles bis zu dem Limit des Entgeltes in der Höhe von 25.000,- CZK (in Worten: fünf und zwanzig tausend

z obrátu z provozování reklamní plochy a/nebo přístřešku MHD až do limitu 40% z čistého obrátu z provozování takové reklamní plochy a/nebo přístřešku MHD;

- 2) uzavírání smluv o dodání elektrické energie pro provozování reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy a smluv, jejichž předmětem je zvláštní užívání pozemních komunikací nezbytné pro výstavbu, opravy, úpravy, údržbu nebo odstranění reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy anebo přípojek elektrické energie k reklamním zařízením, stavbám pro reklamu nebo čekárnám městské hromadné dopravy, jakož i veškeré právní úkony v závazkových právních vztazích založených těmito smlouvami, zejména uzavírání dohody o jejich změně a činění právních úkonů směřujících k zániku závazkových právních vztahů založených těmito smlouvami;
- 3) vůči orgánům státní správy a samosprávy ve věci umístění, výstavby, změny, provozování nebo odstranění reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy nebo přípojek elektrické energie, a to před stavebními úřady, včetně speciálních stavebních úřadů, orgány územního plánování a silničními správními úřady;
- 4) vůči orgánům státní správy a samosprávy ve věci vydání souhlasů, stanovisek nebo jiných opatření pro

tschechische Kronen) ohne MwSt., jährlich in dem Verhältnis zu einer Werbefläche und/oder Wartehalle; in dem Fall der Kalkulation des Entgeltes gemäß dem Umsatzanteil vom Betreiben der Werbefläche und/oder Wartehalle bis zu dem Limit 40% vom Nettoumsatz vom Betreiben solcher Werbefläche und/oder Wartehalle;

- 2) Abschluss der Verträge über Stromlieferung für das Betreiben von Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs und der Verträge, deren Gegenstand in einer für den Aufbau, Reparaturen, Änderungen, Instandhaltung oder den Abbau von Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüssen zu Werbeeinrichtungen, Werbebauten oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs notwendigen Sonderbenutzung von Verkehrswegen besteht, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte in den durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnissen zu tätigen, insbesondere Vereinbarung über ihre Änderung abzuschließen und die auf das Erlöschen der durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnisse gerichtete Rechtsgeschäfte zu tätigen;
- 3) gegenüber den Organen der Staatsverwaltung und Selbstverwaltung in der Sache der Anbringung, Aufbau, Änderungen, Betreiben oder Abbau der Werbeeinrichtungen, Bauten für die Werbung oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüsse, und zwar vor den Bauämtern, inklusive der speziellen Bauämter, vor den Organen für die Gebietsplanung und Straßenverwaltungsämtern;
- 4) gegenüber den Organen der Staatsverwaltung und Selbstverwaltung in der Sache des Erlassens der

umístění, výstavbu, změny, provozování nebo odstranění reklamních zařízení, staveb pro reklamu nebo čekáren městské hromadné dopravy nebo přípojek elektrické energie, a to zejména před orgány ochrany přírody a krajiny, orgány státní památkové péče, vodoprávními úřady, orgány ochrany ovzduší, drážními správními úřady, správními úřady na úseku požární ochrany, orgány Policie České republiky nebo Ministerstvem vnitra;

- 5) vůči orgánům státní správy a samosprávy ve věci místních poplatků za užívání veřejného prostranství;
- 6) vůči orgánům státní správy a samosprávy ve věci odnětí pozemků zemědělskému půdnímu fondu nebo plnění funkcí lesa;
- 7) ve věci odcizení nebo jiné škody způsobené na reklamních zařízeních, stavbách pro reklamu nebo čekárnách městské hromadné dopravy nebo na přípojkách elektrické energie, a to před orgány činnými v trestním řízení a orgány příslušnými k projednání správních deliktů; a
- 8) ve věci žádostí o výpisy, opisy nebo kopie ze souboru geodetických informací, o identifikaci parcel nebo o výpisy z katastru nemovitostí, a to před katastrálními úřady a Českým úřadem zeměměřičským a katastrálním;
- 9) uzavírání rámcových smluv o dílo, rámcových kupních smluv a rámcových smluv o poskytování služeb s dodavateli

Zustimmungen, Stellungnahmen oder anderer Maßnahmen für die Anbringung, Aufbau, Änderungen, Betreiben oder Abbau der Werbeeinrichtungen, Bauten für die Werbung oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüsse, und zwar insbesondere vor den Organen des Natur- und Landschaftsschutzes, Organen des staatlichen Denkmalschutzes, wasserrechtlichen Behörden, Organen des Atmosphärenschutzes, Bahnverwaltungsbehörden, Verwaltungsbehörden im Bereich des Feuerschutzes, Organen der Polizei der Tschechischen Republik oder dem Innenministerium;

- 5) gegenüber den Organen der Staatsverwaltung und Selbstverwaltung in der Sache der Kommunalabgaben für die Benutzung vom öffentlichen Gelände;
- 6) gegenüber den Organen der Staatsverwaltung und Selbstverwaltung in der Sache Entziehung der Grundstücke dem landwirtschaftlichen Bodenfonds oder Erfüllen der Waldfunktionen;
- 7) in der Sache der Entwendung oder andere Schäden verursacht auf den Werbeeinrichtungen, Bauten für die Werbung oder Wartehallen des öffentlichen Stadtverkehrs oder Stromanschlüssen, und zwar vor den zur Verhandlung der Verwaltungsdelikte zuständigen Organen; und
- 8) in der Sache der Gesuche um Auszüge, Abschriften oder Kopien aus dem Komplex der geodätischen Informationen, um die Identifikation der Parzellen oder um Auszüge aus dem Liegenschaftskataster, und zwar vor den Katasterbehörden und der Tschechischen Vermessungs- und Katasterbehörde.
- 9) Abschluss der Rahmenwerkverträge, Rahmenkaufverträge und Rahmenverträge über Erbringung der Dienstleistungen mit

týkající se výroby, instalace, údržby, opravy a odstranění reklamních zařízení a/nebo přístřešků MHD či výroby, instalace, údržby, opravy a odstranění přípojek elektrické energie k reklamním zařízením a/nebo přístřeškům MHD, jakož i veškeré právní úkony v závazkových právních vztazích založených těmito smlouvami, zejména uzavírání dohody o jejich změně a činění právních úkonů směřujících k zániku závazkových právních vztahů založených těmito smlouvami;

10) uzavírání dílčích smluv a/nebo akceptace objednávek na základě rámcových smluv uvedených v bodě 9) výše, a to vše až do limitu úplaty 250.000,-Kč (slovy: dvě stě padesát tisíc korun českých) včetně, bez DPH, za každou jednotlivou dílčí smlouvu a/nebo objednávku, jakož i veškeré právní úkony v závazkových právních vztazích založených těmito smlouvami, zejména uzavírání dohody o jejich změně a činění právních úkonů směřujících k zániku závazkových právních vztahů založených těmito smlouvami;

11) uzavírání samostatných smluv o dílo, kupních smluv a smluv o poskytování služeb či akceptace samostatných objednávek na zhotovení díla, prodej zboží a poskytnutí služeb týkající se výroby, instalace, údržby, opravy a odstranění reklamních zařízení a/nebo přístřešků MHD či výroby, instalace, údržby, opravy a odstranění přípojek elektrické energie k reklamním zařízením a/nebo přístřeškům MHD, a to vše až do limitu úplaty 250.000,-Kč (slovy: dvě stě padesát tisíc korun českých), včetně, bez DPH, za každou

den Lieferanten betreffend Produktion, Installation, Wartung, Reparaturen und Beseitigung der Werbeanlagen und/oder Wartehallen oder Produktion, Installation, Wartung, Reparaturen und Beseitigung von Stromanschlüssen zu den Werbeanlagen und/oder Wartehallen, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte in den durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnissen, insbesondere Vereinbarung über ihre Änderung abzuschließen und die auf das Erlöschen der durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnisse gerichtete Rechtsgeschäfte zu tätigen;

10) Abschluss der Teilverträge und/oder Akzeptanz der Aufträge aufgrund der Rahmenverträge, welche in dem Punkt 9) oben angeführt sind, und das alles bis zu dem Limit des Entgeltes in der Höhe von 250.000,- CZK (in Worten: zweihundert fünfzigtausend tschechische Kronen) inklusive, ohne MwSt., für jeden einzelnen Teilvertrag und/oder Auftrag, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte in den durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnissen, insbesondere Vereinbarung über ihre Änderung abzuschließen und die auf das Erlöschen der durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnisse gerichtete Rechtsgeschäfte zu tätigen;

11) Abschluss der separaten Werkverträge, Kaufverträge und Verträge über Erbringung der Dienstleistungen oder Akzeptanz von separaten Aufträgen über Fertigstellung des Werkes, Warenverkauf und Erbringung der Dienstleistungen betreffend Produktion, Installation, Wartung, Reparaturen und Beseitigung der Werbeanlagen und/oder Wartehallen oder Produktion, Installation, Wartung, Reparaturen und Beseitigung von Stromanschlüssen zu den Werbeanlagen und/oder Wartehallen, und das alles bis zu dem Limit des Entgeltes in der Höhe von

jednotlivou samostatnou smlouvu a/nebo objednávku, jakož i veškeré právní úkony v závazkových právních vztazích založených těmito smlouvami, zejména uzavírání dohody o jejich změně a činění právních úkonů směřujících k zániku závazkových právních vztahů založených těmito smlouvami.

V rozsahu svého pověření je zaměstnanec oprávněn za zaměstnavatele vykonávat veškeré úkony související s výše uvedenými smlouvami, přijímat doručované písemnosti, podávat návrhy a žádosti, uzavírat smíry a narovnání, uznávat uplatněné nároky, vzdávat se nároků, vymáhat nároky, přijímat plnění nároků, jejich plnění potvrzovat, a to vše i tehdy, když je podle právních předpisů zapotřebí zvláštní plné moci.

Není-li dříve odvoláno zaměstnavatelem, toto pověření automaticky zaniká nejpozději skončením pracovního poměru zaměstnance u zaměstnavatele.

Toto pověření se vyhotovuje v českém a německém jazyce. V případě rozdílů mezi jazykovými verzemi má přednost české znění.

Praha

Bärbel Nieten
jednatelka/Geschäftsführerin
euroAWK s.r.o.

250.000,- CZK (in Worten: zweihundert fünfzigtausend tschechische Kronen) inklusive, ohne MwSt., für jeden einzelnen separaten Vertrag und/oder Auftrag, sowie sämtliche Rechtsgeschäfte in den durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnissen, insbesondere Vereinbarung über ihre Änderung abzuschließen und die auf das Erlöschen der durch diese Verträge gegründeten schuldrechtlichen Verhältnisse gerichtete Rechtsgeschäfte zu tätigen.

In dem Umfang seiner Beauftragung ist der Arbeitnehmer berechtigt, für den Arbeitgeber sämtliche Handlungen in dem Zusammenhang mit den oben angeführten Verträgen auszuüben, zugestellte Schriftstücke entgegenzunehmen, Vorschläge und Anträge einzureichen, Vergleiche und Ausgleiche abzuschließen, die geltend gemachten Ansprüche anzuerkennen, auf Ansprüche zu verzichten, Ansprüche einzutreiben, Leistungen der Ansprüche anzunehmen, deren Leistung zu bestätigen, und dies alles auch in dem Fall, wenn nach Rechtsvorschriften eine Sondervollmacht erforderlich ist.

Falls diese nicht früher seitens Arbeitgebers abberufen wird, erlischt diese Beauftragung automatisch spätestens durch die Beendigung des Arbeitsverhältnisses des Arbeitnehmers bei dem Arbeitgeber.

Diese Beauftragung wird in tschechischer und deutscher Sprache ausgefertigt. Im Falle von Unterschieden zwischen den Sprachversionen hat die tschechische Fassung den Vorrang.